

Inhalt

Von tanzenden Orangen	
Vorwort der Herausgeber	7
 Hendrik Jackson: Verneigendes Pastiche	 15
 Aus: TRAUMGEKRÖNT	
Es gibt so wunderweiße Nächte (aus: Träumen)	17
Carl-Christian Elze:	
kommt wirklich schnee, sind wir wie kinder	17
 Aus: MIR ZUR FEIER	
Vor lauter Lauschen und Staunen sei still	18
Thomas Böhme: Die sinnenden Dinge	18
 Träume, die in deinen Tiefen wallen	 19
Arne Rautenberg: kalifornischer mohn	19
 Ich fürchte mich so vor der Menschen Wort	 20
Yevgeniy Breyger:	
Ich fürchte mich nicht vor der Menschen Wort	20
 Aus: DAS STUNDEN-BUCH	
Ich lebe mein Leben in wachsenden Ringen	22
Thomas Böhme: Zeit zu wachsen, Zeit zu reifen –	22
Dinçer Güçyeter:	
Ich lebe mein Leben (Summer-Club-Version)	23
Nora Gomringer: Quasi Baum	23
 Du, Nachbar Gott	 24
Uwe Kolbe: Rilke und Gott	25
Dirk von Petersdorff: Im Wohnheim	26

Ich lebe grad, da das Jahrhundert geht	27
Björn Kuhligk: Die Straße, die Kraniche	27
Lösch mir die Augen aus: ich kann dich sehn	28
Titus Meyer: Loesch mir die Augen aus, ich kann dich sehn	28
Nachtwächter ist der Wahnsinn	28
Kerstin Hensel: Wenn der Stundendealer zu mir sagt	29
Da leben Menschen, weißerblühte, blasse	30
Slata Roschal: Wir sitzen da und strecken uns behutsam	31
 Aus: DAS BUCH DER BILDER	
Musik	32
Lars Reyer: Musik nach Rilke	32
Der Knabe	33
Farhad Showghi: Klangcheck	34
Zum Einschlafen zu sagen	35
Ilma Rakusa: Einsingen	36
Die Aschanti	36
Stefan Schmitzer: (Jardin d'Acclimatation) (APESHIT)	37
Einsamkeit	39
Ilma Rakusa: Einsamkeit	40
Herbsttag (Herr: es ist Zeit)	40
Róža Domašcyna: Wieder ein Herbst	41
Herbst (Die Blätter fallen, fallen wie von weit)	41
Andreas Altmann: Herbstlicht	42

Strophen (Ist einer, der nimmt alle in die Hand)	42
Kathrin Schmidt: stoven	43
Schlußstück	43
Helwig Brunner: rest	44
Aus: NEUE GEDICHTE	
Früher Apollo	45
Martina Hefter: Ohne Titel	45
Liebes-Lied (Wie soll ich meine Seele halten)	47
Jürg Halter: Haltlos	47
Sappho an Alkaïos	48
Arne Rautenberg: sapphisches	49
Der Auszug des verlorenen Sohnes	49
Dinçer Güçyeter:	
Der Widerspruch der verlorenen Söhne (Rap-Version)	50
Der Tod des Dichters	51
Joachim Sartorius: Der Tod des Dichters	52
Die Fensterrose	53
Mirko Bonné: Die Zimmersphinx	53
Der Panther	54
Titus Meyer: Der Panther	55
Ulrike Draesner: pant her	56
Bertram Reinecke: Der Mönch	57
Cia Rinne: panterre	58

Der Dichter	59
Volker Sielaff: Der Dichter	59
Carl-Christian Elze: du hältst die angel in den fluss	60
 Buddha (Schon von ferne fühlt der fremde scheue)	61
Jennifer Poehler: buddha	61
 Orpheus. Eurydike. Hermes	62
Sirka Elspaß: Hermes:	66
 Aus: DER NEUEN GEDICHTE ANDERER TEIL	
Archaischer Torso Apollos	67
Dagmara Kraus: der gangwolf	68
 Die ägyptische Maria	69
José F. A. Oliver: Maria aus Ägypten	70
 Der Blinde	71
Durs Grünbein: Vom Sehen	71
 Die Flamingos	72
Róża Domaścyna: Bei den Flamingos	73
 Rosa Hortensie	73
Marion Poschmann: rosa Hortensie	74
 Aus: REQUIEM	
Für Wolf Graf von Kalckreuth	75
Bertram Reinecke: Totenmesse	80
Ernest Wichner: Derselbe Wortlaut, anders	85

Aus: DIE AUFZEICHNUNGEN	
DES MALTE LAURIDS BRIGGE	88
Nancy Hüniger:	
»Ich brauch keine Antworten auf meine Bücher«	89
Kerstin Preiwuß:	
Aus den Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge	90
 Aus: DUINESER ELEGIEN	
Die erste Elegie	94
Kurt Drawert: Die erste Überschreibung (der ersten Elegie)	97
Uta Gosmann: Die erste Elegie (der Dichter sinnt nach)	98
Christian Uetz: Erste Elegie	101
Heinrich Detering: Der Anfang des Schreckens	102
Hendrik Jackson: Hall, halluzinös	104
 Die vierte Elegie	105
Michael Krüger: Eine kurze Antwort auf die vierte Elegie	107
 Die fünfte Elegie	108
Hans Thill: Die fünfte Elegie (besser spät als nie)	112
 Die siebente Elegie	115
Norbert Lange: Siebte Dummkopfelegie	118
 Die achte Elegie	123
Dorothea Grünzweig: auf tunturis dies wundersame wandern	125
Rainer René Mueller: Fuga & Stretto. Schwan und Virgule	128
 Aus: DIE SONETTE AN ORPHEUS	
ERSTER TEIL	
I (Da stieg ein Baum. O reine Übersteigung!)	134
Franz Josef Czernin: nicht nur orpheisch	134
Franz Josef Czernin: auch amor	135
Christian Lehnert: In diesen Intervallen ist noch mehr	136

II (Und fast ein Mädchen wars und ging hervor)	136
Marit Heuß: Fragment	137
 XV (Wartet ..., das schmeckt ... Schon ist's auf der Flucht)	137
Carolin Callies: apfelsinen	138
 XXIV (Sollen wir unsere uralte Freundschaft, die großen)	140
Kerstin Hensel: Sollen wir weiter was kommt	141
 ZWEITER TEIL	
X (Alles Erworbtne bedroht die Maschine, solange)	142
Christian Filips: Sonette an Deadbot Rilkeus	142
Sylvia Geist: Was immer ich suche, gebraucht die Maschine	146
Henning Ziebritzki: Villa Hammershøi, Interior of the Great Hall in Lindegaarden, 1909	147
 XXIX (Stiller Freund der vielen Fernen, fühle«)	147
Birgit Kreipe: läuten in tulpen	148
 Aus: CHRISTUS. ELF VISIONEN	
Venedig	150
Artur Becker: Venedig	153
 Aus: GEDICHTE 1906 BIS 1926	
Nächtlicher Gang	158
Kathrin Schmidt: tägliche fahrt	158
 Die Liebenden (Sieh, wie sie zu einander erwachsen)	159
Henning Ziebritzki: Socken	159
 Lied (Du, der ichs nicht sage, daß ich bei Nacht)	160
Sabine Schiffner: alleine	160

Ach, da wir Hülfe von Menschen erharren	161
Tom Schulz: Käme ein Nachtrupp fremder Wesen	161
Die spanische Trilogie (III)	162
Jan Röhnert: Heimleuchten	163
Winterliche Stenzen	165
Yoko Tawada: 12 Haiku nach »Winterliche Stenzen« von Rainer Maria Rilke	166
Fünf Gesänge	168
Franzobel: Kriegfried Friedkrieg	173
Brigitte Oleschinski: Rilke Cringe	178
[Zu den Fünf Gesängen]	179
Tom Schulz: Klebrig gefüllte Knochen	179
Ausgesetzt auf den Bergen des Herzens	180
Marit Heuß: Sierre, Wallis	180
Marcel Beyer: Signalsalamander	181
Solang du Selbstgeworfnes fängst	182
Karin Fellner: Rolle das Feld aus für den nächsten Versuch!	183
Sonett (O das Neue, Freunde, ist nicht dies)	184
Kathrin Schmidt: wienett	184
Ach, nicht getrennt sein	185
Henning Ziebritzki: Innres in Anissaras	185
Rose, oh reiner Widerspruch	186
José F. A. Oliver: rose, blühendes verschw:eigen	186

Idol	186
Johanna Schwedes: Kein Schlaflied	187
Ferdinand Schmatz: Idolest (nachbild)	188
Migliera (Nun schließe Deine Augen: daß wir nun)	189
Daniela Danz: Das Privileg (Sinnieren auf Capri)	191
Wie die Vögel, welche an den großen (aus: Gedichte für Lulu Albert-Lazard)	192
André Schinkel: Wie die Vögel. In sechs Adaptionen	192
Nico Bleutge: wie die vögel welche an den losen	195
Nico Bleutge: ö-studie	196
Irgendwo blüht die Blume des Abschieds	196
Safiye Can: Endlich	197
(Sieben Gedichte)	198
Alexander Schnickmann: deine Strecken laufen unterirdisch	198
Komm du, du letzter, den ich anerkenne	199
Ulf Stolterfoht: Es kamen Namen	200
Aus: VERGERS	
La passante d'été	204
Odile Kennel: dort geht sie	204
Verger (Peut-être que si j'ai osé t'écire)	204
Odile Kennel: ich hätte gerne	205
Aus: LES ROSES	
V (Abandon entouré d'abandon)	206
Odile Kennel: was wenn die Rose	206

XI (J'ai une telle conscience de ton) 206
Ulrike Almut Sandig: Vollkommene Rose 207

XII (Contre qui, rose) 207
Ulrike Almut Sandig: Gegen wen, Troll 208

Aus: EXERCISES ET ÉVIDENCES

Solitude 209
Raphael Urweider: Einsamkeit 209

Vieillir 210
Raphael Urweider: Altern 210

Inhalt alphabetisch nach Autor:innen 213
Die Beitragenden 218